

בַּתְשֵׁבָע

בכורת על תיאטרון מאי 98'



איבטוק קובאץ iztok

kovac

טרו סaarinen

terro saarinen

Batsheva Dance Company
Artistic Director // Ohad Naharin

**עכבר עולם שבתור עכבר העיר שבתור
עיתון העיר פזמין אתכם לבילוי עולמי**



עכבר עולם

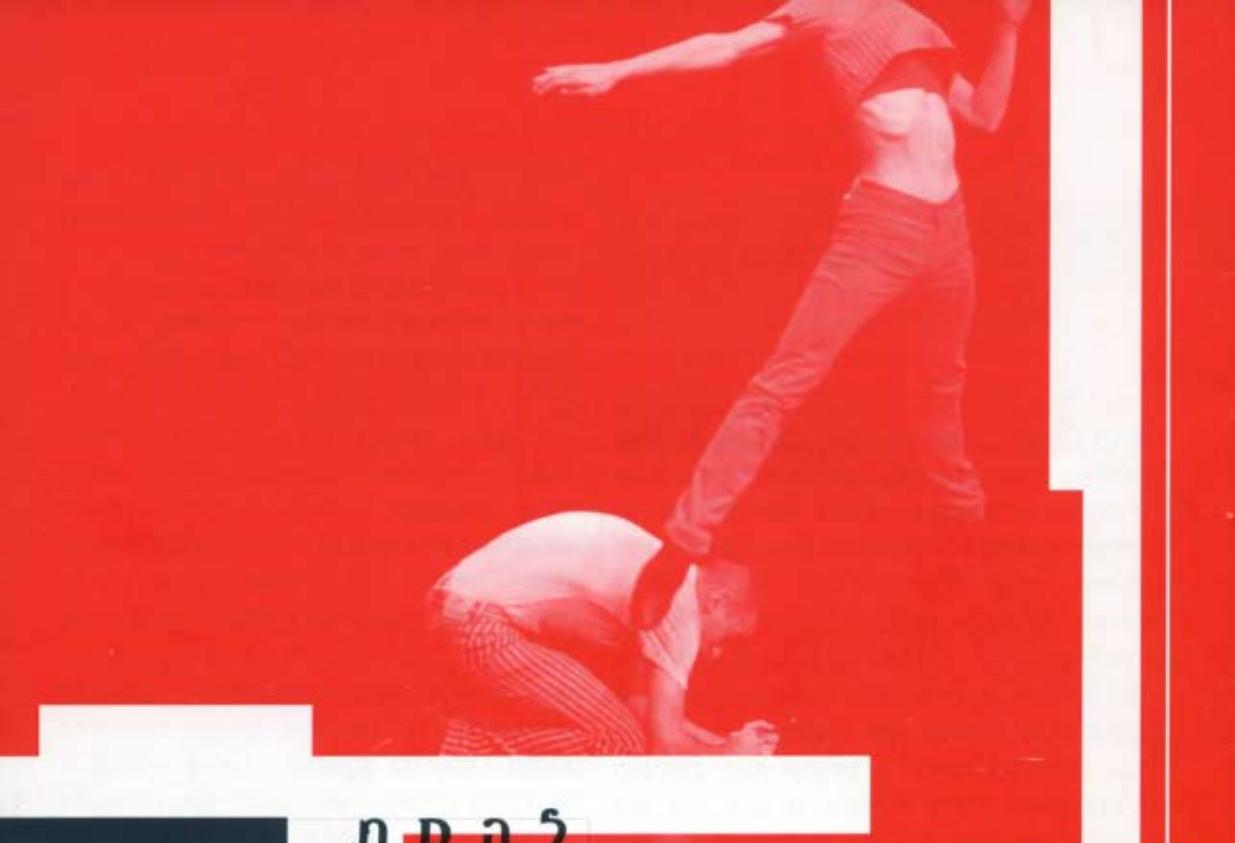
מגן הבילוי העולמי של עכבר העיר

אמסטרדם, ברלין, פריז, ברצלונה, ניו-יורק, לונדון, "עכבר העיר" יוצא לטויל בעולם ונותן לכם אחת לחודש דוח על כל החורם המעניינים: כל הפסטיבלים, כל הפסעדות הבכ' טובות, פי' קונה מה? מתי? איפה? ובכמה? כל המבאים שפותחים עד הבוקר, כל האציגות החומות. כל התופעות לצריך להכין להן כרטייסים מראש. כל זה כמובן, בנוסף לכל הפידע הקבוע שנותן לכם "עכבר העיר". מהו, כל העולם כולו עכבר קטן פאוד.

**הגיילון הבא:
סינו 26.5.98**

העיר

שבועון תל אביב וגוש דן



להקת

בַּתְשֵׁבָע

להקת מחול בת-שבע

6 יחיילו 6, תל"א 65149
טל: 03-516 02 31 פקס: 03-517 14 71

דו"ר אלקטронיק: batsheva@doryanet.co.il
בקרו אונטנו באינטרנט:
<http://www.doryanet.co.il/Batsheva/1.htm>

Batsheva Dance Co.

6 Yechiely st. / Tel-Aviv / 65149 / Israel

Tel: +972 3 517 14 71 Fax: +972 3 516 02 31

e-mail: batsheva@doryanet.co.il

visit us on the net:
<http://www.doryanet.co.il/Batsheva/1.htm>

להקת מחול רוח-שבע 1998

אנסമבל בת-שבע הוא היום להקה דינמית, בעלת זהות עצמאית ותכנית מתרתקת. // שתי הלהקות הן בינהו אומות באופין ומורכבות מרקודנים רב-יכישומיים מישראל ומהעולם. כמדיניות, תומכת הלהקה בעידוד כשרונות של הרקדנים בתחוםי הכוריאוגרפיה וה芝ירה ומטפחאותם גם יצירויות עצמאיות. // בת-שבע צועדת בשני מסלולים מקבילים: הרפרטואר שלה מתמקד ביצירותיו של אחד נהryn, ובמקביל היא מארחת כוריאוגרפים מובילים כמו קוליאן וויליאם פורסית', לצד כשרונות עיריים בתחילת דרכם האמנויות. // בת-שבע העכשוויות היא נקודות מגש לאמנים מתחומים שונים - מוסיקה, קלונוע, גרפיקה, מעצב תפארה, תלבושים ותאורה - כולם שותפים לתהילה אמנותי מסעיר ולמפגש מתרתק בין קהיל אמניות הבמה יוצרים. // להקת מחול בת-שבע מטודה ב-1964 על-ידי הברונית בת-שבע זה רוטשילד ומרתה גראם.

מיניוו של אוחד נהryn בשנת 1990 כמנהל האמנותי, היווה תפניות בלהקת מחול בת-שבע, שלא מכבר מלאו לה 34. נהryn גיבש קבוצה ייחודית של רקדנים ואנשי צוות והוביל את הלהקה להצלחה מקומית ובינלאומית. // "קי"ר" שנוצר בשנת 1990 עם להקת הרוק הישראלית "נקמת הטרוקטור" רזהמות פסטיבל ישראל, ירושלים, היה ציון הדרך הראשון ברצף אשר הביא להולדת בת-שבע העכשוית - נועזת, סוחפת וחושנית. // לבת-שבע קהיל נלהב ומסור המצפה בכלין עינים לעונת הפעילות שלה. היא הביאה למפהן במעמד המחול בישראל וסחפה אל האולמות קהלים רבים מקשת גילאים וחבות. בעולם, בת-שבע מربבה לסיר באירופה, סקנדינביה, יפן, אוסטרליה ובסת אמריקה חזקה לביקורים בחו"רים בפסטיבלים ותיאטראות מהחשובים בעולם. // אנסמבל בת-שבע הלהקה הצעירה - הקום בשנת 1990 במטרה לטפח את הדור הבא של קהיל ורקדנים ולקדם כישרונות בתחום הכוריאוגרפיה, העיצוב והמוסיקה.



איצטוק קובאץ' נולד בעירת כורדים בסלובניה הקומוניסטית. העיסוקים העיקריים שאפיינו את תושבי העיירה היו עכזהה, ספורט ושתיה... איצטוק היה עסוק בכל ענפי הספורט, התמחה בסקי אלפיני ואף הגיע לנבחרת הייצוגית של סלובניה. לעומתם המחול הגיש בעקבות אהובותיו: הראשונה רקדת מ-20, הוא נדרש ללימוד והשניה לתקופה אותה להקת ג'ז בלט שם, בן קצת יותר מ-20, הוא התקדם בה במקורה והחלה מחול קלסי. האקדמיה לבלת שפה אותו לתוך, הוא התקדם בה במקורה והחלה להצטרך לבית האופרה אף סרב. אהבה נוספת בראשונה בחיזי למערב אירופה. קובאץ' מעד כי המפגש עם ערי המטרופולין הגדלות באירופה על רקע תרבותות עירית הכווים בה הוא גדל היה המכريع בהתחנות שפת התנועה שלו. תחת השפעת השוק התרבותי באירופה הוא עבר עם קוריאוגרפים שונים. עיקר שהותו הייתה בבלגיה של תחילת שנות השמונים, שם התהוויה באותה תקופה

שפת במה חדשה.

את יצירתו הראשונה הציג ב-1987. סולו שייצר ב-1992 בסיוע קלפסטוק הפלמי הביא אותו להכרה בינלאומית. לאחר מספר שנים פעילות ביןלאומית החליט לבסס את פעילותו ולהקתו En-Knap בבלגיה. המשטר הדמוקרטי הצער בסלובניה לימד עמו את עקרונות התיימנה במחול העכשווי ובשנה הבאה יפתח בית הספר הראשון למחול מודרני, בתמיכת הממשלה ולצד En-Knap - להקתו של קובאץ'.

איצטוק קובאץ'



אוֹרָוּשׁ רַיִקְן

מלחין סלובני בן זמנו המוכר יותר באירופה מאשר בארץ מולדתו. אוֹרָוּשׁ רַיִקְן נולד ב-1954 בלבוליאנה, סלובניה. הוא למד קומפוזיציה ונגינה על קלרינט בלבוליאנה, קומפוזיציה עם Klaus Huber בפריבורג, ועם Gyorgy Ligeti בהונגריה. יצירותו העכשוויות לא תאמנו את השלטון בסלובניה והוא נאלץ לחיות ולפעיל כגרמייה.

רויקו זכה במספר רב של פרסים בינלאומיים ומלכות. בשנים האחרונות הוא שב לעבוד ולמד בסלובניה, אך מתגורר בפריבורג שבגרמניה.

יצירתו *Ton/Tion/Mo/Ten* פתחה אשתקד את חדש התרבות בסלובניה, בכיצועו 100 נגנים של חומרה היפילהרמוני הלארומית. סרטו וידאו של אותו קונצרט הוא הבסיס ליצירתו של קובאץ', וחלקים ממנו מוקרים במהלך המופע.

Iztok Kovac was born in a mining town in communist Slovenia. The townspeople occupied themselves mainly with work, sports and drinking. Iztok participated in all sporting events, specializing in alpine ski, and succeeded in becoming a member of Slovenia's alpine ski delegation. He came to the world of dance in the footsteps of the women he loved: with the first he danced salon dances; the second took him to a jazz-ballet company where, at a little over the age of 20, Iztok took to studying classical ballet. The ballet academy enthralled him; he enjoyed much success and was later invited to join the opera house company, but refused. An additional love brought him to western Europe for the first time. Kovac says that his meeting with the large metropolis's of Europe, against the backdrop of the mining town in which he grew up in, was crucial in the development of his language of movement. Still under the influence of the cultural shock in Europe, he worked with various choreographers. The majority of his time was spent in Belgium during the early eighties, where an innovative stage language was developing.

His first piece was presented in 1987. A solo he created in 1992 through the assistance of the Flemish Klapstuk brought him international recognition. Following a few years of working internationally, he decided to base his work and company- En-Knap- in Lublijana.

The young democratic government in Slovenia is studying with him the principals of funding contemporary dance, and next year the first publicly funded school for contemporary dance will be opened alongside En-Knap - Iztok's dance company.

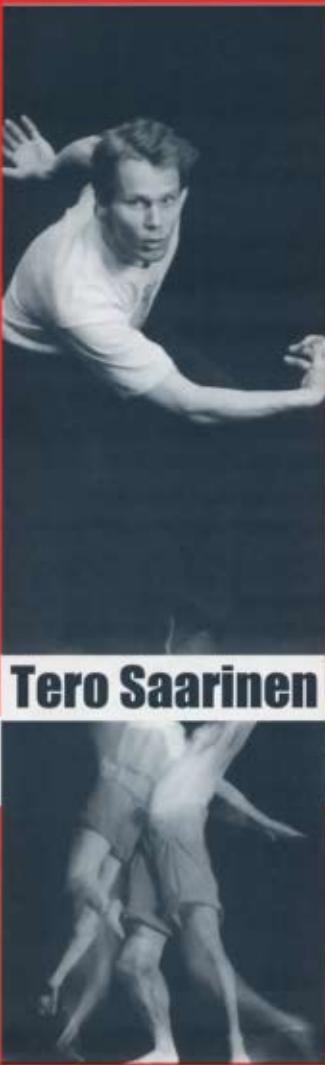
Iztok Kovac

Uros Rojko is a contemporary Slovenian composer who has received more recognition throughout Europe than in his native Slovenia. Uros Rojko was born in 1954 in Lublijana. He studied composition and the clarinet in Lublijana. His teachers of composition included Klaus Huber with whom he studied in Freiburg, and Gyorgy Ligeti in Hamburg.

His contemporary compositions did not suit the Slovenian government and he was forced to live and work in Germany. He has won numerous international awards and scholarships. Today he works in Lublijana, and resides in Freiburg, Germany.

Uros Rojko

Rojko's composition Mo/Ten/Tion opened Slovenia's cultural month's events last year, and was performed by the 100 musicians of the Slovenia Philharmonic Orchestra. A video film of the same concert is the basis of the creation by Iztok Kovac, and excerpts will be screened during the performance.



Tero Saarinen

Born in Finland in 1964, Tero Saarinen graduated from Finland's National School of Dance and was a soloist with the Finnish National Ballet. In 1988 he won the first prize and gold medal at the Paris International Dance Competition. Tero spent a year in Japan, studying Butoh and Kabuki with Master Kazuo Ohno, followed by intensive studies of Nepalese dance in Katmandu. Tero appears as a guest artist and performs in international special projects and events around the world in creations by Jorma Uotinen, Murray Louis, Johann Kresnick, Issey Miyake and Carolyn Carlson, to name a few. He has been creating solo and group pieces since 1992.

טרו סארינן נולד בפינלנד ב-1964. // בוגר בית הספר הלאומי למחול של פינלנד וסולן לשעבר בבלט הפיני הלאומי. ב-1988 זכה במקומם הראשון ובמדליית זהב בתחרות המחול הבינלאומית בפריז. // טרו השתלם במשך שנה במחול בוטו וקובוקי אצל המאסטר קחוו אוננו ביפן ולאחר מכן במחולות נפאליים בקטמנדו. הוא מופיע ברחבי העולם כרקדן אורוח ובפרוייקטים בינלאומיים של יודמה אופיטין, מורי לואיס, יהאן קרחניך, קרוליין קרלסון, איסי מיאקי ואחרים. // מאז 1992 הוא יוצר עצודות לרקודים ייחודיים ולקבוצות. בשנת 1996 יצר את "פלוק" עבור להקת בת-שבע, ומאזע עשה סארינן צעדי ענק בתחום הкорיאוגרפיה. הוא הקים את להקתו Toothpick (בה חברותם של שרון אייל ויעקב פיק) וסייע עמה בהצלה רבתה בארץ, צופת, גרמניה, סקנדינביה, ישראל ועוד. // חזרתו של טרו לבת-שבע היא המשך סבב של מערכת יחסים וקשרי עבודה מתחשכים.

מהביקורת על להקת Toothpick:
"הלהקה הפינית היא תגלית של ממש המחדשת את האמונה במחול העכשווי העירי"
מכליה להפוך למקום, אירוניה והומר שבים ומתרגמים מתחת לפניה השטה. לפינלנד יש מאסטר של כוריאוגרפיה"

טרו סארינן

In 1996 he created Flock for the Batsheva Dance Company, and has since been making giant steps as a choreographer. He has established his own company Toothpick (of which Sharon Eyal and Yuval Pick are also members) which has successfully toured the United States, France, Germany, Scandinavia and Israel, to name but a few.

Tero's return to Batsheva Dance Company is a natural continuation of the ongoing relationship and working ties between the two.

From the press about Toothpick:
"The Finnish company is a revelation that renews faith in contemporary young dance"
"Without becoming comical, irony and humor creep from under the surface. Finland has a master of choreography".

Iztok Kovac

Uros Rojko [Mo / Ten / Tion & Dorian Song]

Miram Mohar

Eda Cufer

Andreas Herder

Dalia Lider

Yosi Berg, Claire-Laure Berthier, Isabelle Chaffaud, Sonia D'Orleans Juste

Jerome Meyer, Yaniv Nagar, Adi Salant, Shai Tamir.

Ljubljana Philharmonic Orchestra.

Slavko Hren

Jani Novak, Stane Klemenc

Hamsin 1998 was produced with the kind support of
Lee Cooper Concept Fashion Products Marketing [1995] Ltd.

חמסין '98 Hamsin '98

Hamsin '98, the new creation by choreographer Iztok Kovac and Batsheva Dance Company dancers, again confirms the role of contemporary dance as an art form which establishes creative communication through the most abstract and fundamental languages such as the language of body and motion, sound and music and the language of image and space. The structure of Hamsin '98 is based upon Mo/Ten/Tion, composed by Uros Rojko in 1995. Hamsin '98 has been created as a rhythmical interplay of three basic theatrical elements; movement, music and space, which are motivated by visible dynamics of motion and psychological expressions of tensions and emotions. Choreographer Iztok Kovac, composer Uros Rojko and set designer Miran Mohar all come from Slovenia, a small country in the North-West part of the Balkan, with a complex national and cultural history, in which statehood emerged out of the collapse of socialism in eastern Europe only eight years ago. They have come to collaborate with artists from Israel, which is an archetype of complex and traumatic cultural and political history, and relatively new statehood. When living in countries with strong cultural identities but constant social and political instability, it is almost impossible to remain unaware of, and insensitive to, the actual social dynamics. In such social contexts contemporary art usually has to take a permanent struggling position in order to overcome an omnipresent collective story and to conquer social 'spaces' where it would be possible to express and represent its individual experience.

Eda Cufer

איצטוק קוואץ'

אורוש רז'וקו [Mo / Ten / Tion / Dorian Song]

מירן מוהר

אדוה קוּפֶר

אנדריאס הרדר

דליה לדיה

יוסי ברג, קלר-לור ברטייה, סוניה ד'אורוליאנו ג'סט,

שי טפר, ג'רום מאיר

יעיב נגר, עדית סלנט, אחובל שאפו.

התזמורת הפילהרמונית של לובליאנא

סלאבקו חן

כויאוגרפיה

מוסיקה

מעצב במה

דרמטופניה

מעצב תלבושות

עיצוב עיל-ידי, ובכיצוע

טומיסקה בביבוש

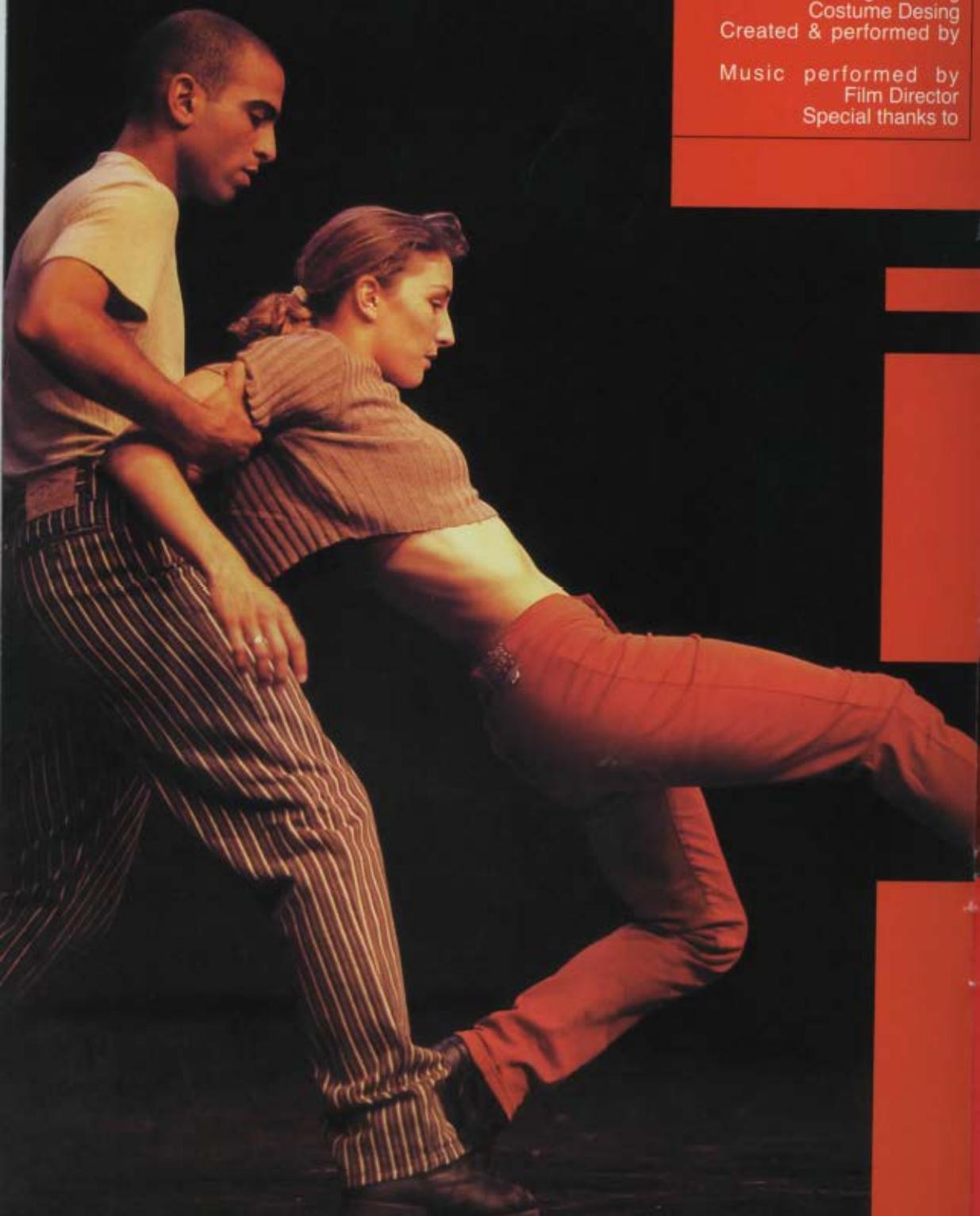
במאן חרסט

תודה מיוחדת לאיyi נובאך, סטאן קלמאנק

חמסין 1988 הופק בסעיון חברת קונספם,ICIINITIAL ל קופר בישראל.

חמסין '98 יצירטם החדש של הכויאוגרפ איצטוק קוואץ' וركדי להקת בת-שבע שניה ומוחזקת את אחד מתפקידיו של המחול המודרני ככינויו המ��ס תקשורת יצירתיות באמצעות שפות מופשטות וארשניות, כדוגמת שפת הגנום והתונעה, הקול והמוסיקה, ושפת התמונה והחלל. "חמסין '98" מבוסס על יצירותו של המלחין אורוש רז'וקו, Mo/Ten/Tion/Dorian Song, שנכתבה ב-1995. נוצר כשלב קצבי של שלושה יסודות תיאטרליים כסיסיים; תנועה, מוסיקה וחלל, המשופעים מהודינומיקה הנראית לעין בתנועה וMOVEMENTS פסיקולוגיים של מתחים ורגשות. הכויאוגרפ איצטוק קוואץ', המלחין אורוש רז'וקו ומעצב הבמה מירן מוהר הינו משלבנה, מדרינה קטענו בחלק הצפון-מערבי של הבלקן, בעלת הסטוייה לאומית ותרבותית מורכבת, שכונה עצמאוותה רק לפני 8 שנים עם נפילת הסוציאליזם במרחא אירופה. הם הגיעו על-מנת לשף פעולה עם אמנים מישראל, שהוא ארכיטיפם של מדינה בעלת הסטוייה תרבותית ופוליטית מורכבת וזרומתית, ועצמות טריה יהודית. כשתים במדינתם בעלות זהות ותרבותית חזקה לפחות אי-יציבות חברתיות ופוליטית, כמעט ובכל אופן להשאיר לאיזה או איזה וחרשי ורגשות לנוכחות הופיעו הקולקטיבי ולכובש לעצמה 'שזה' חברתי ממנה הוא תzielת לבטא וליצג את חזות חיידך.

אדוה קוּפֶר



Choreography
Music

Set Design

Dramaturgy

Light Design

Costume Design

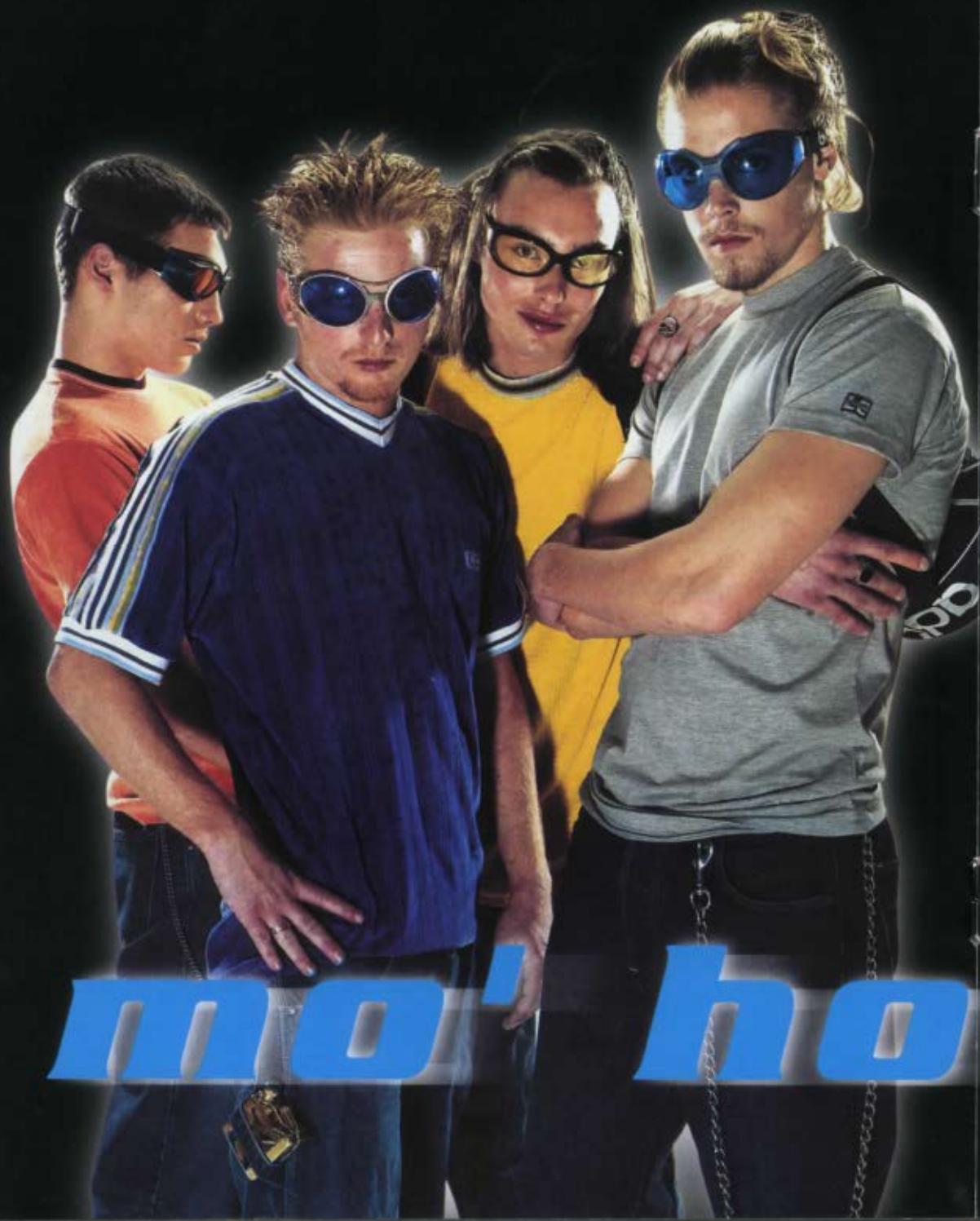
Created & performed by

Music performed by

Film Director

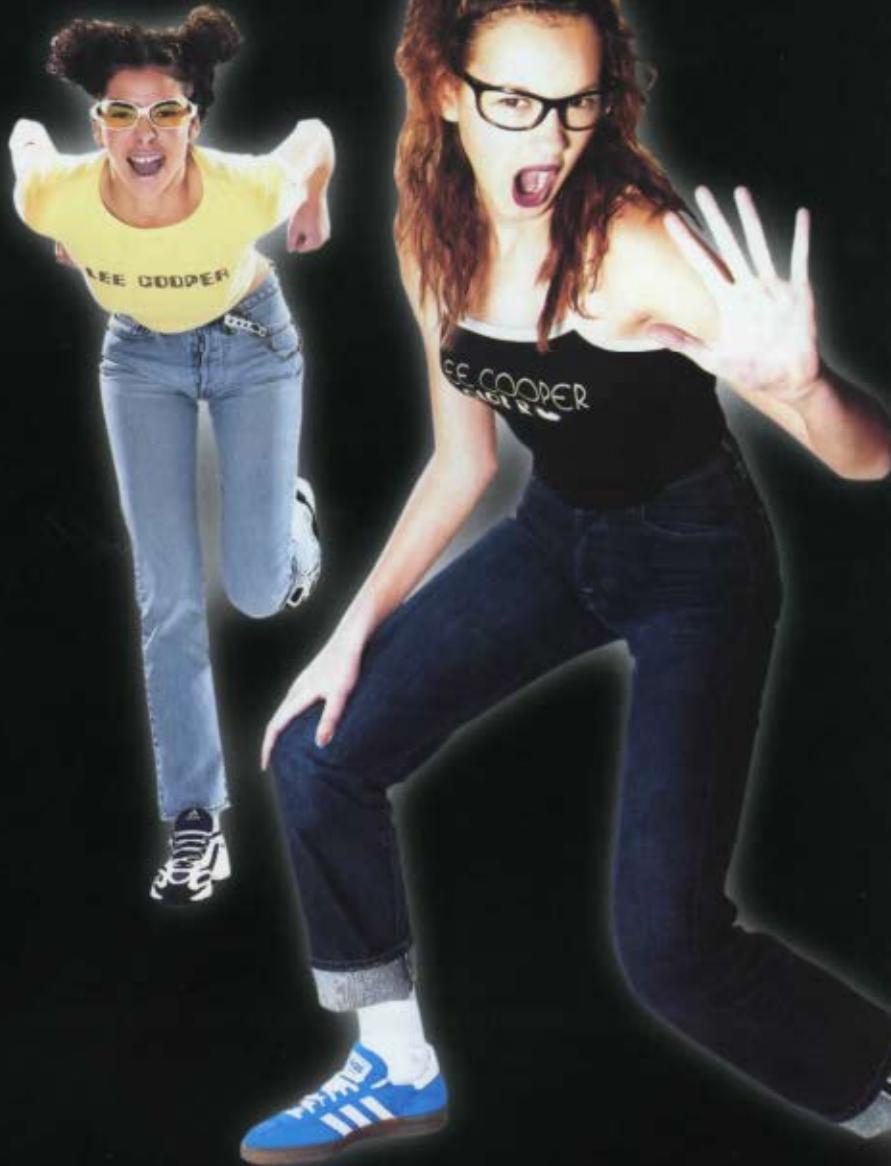
Special thanks to

LeeCooper summer collection



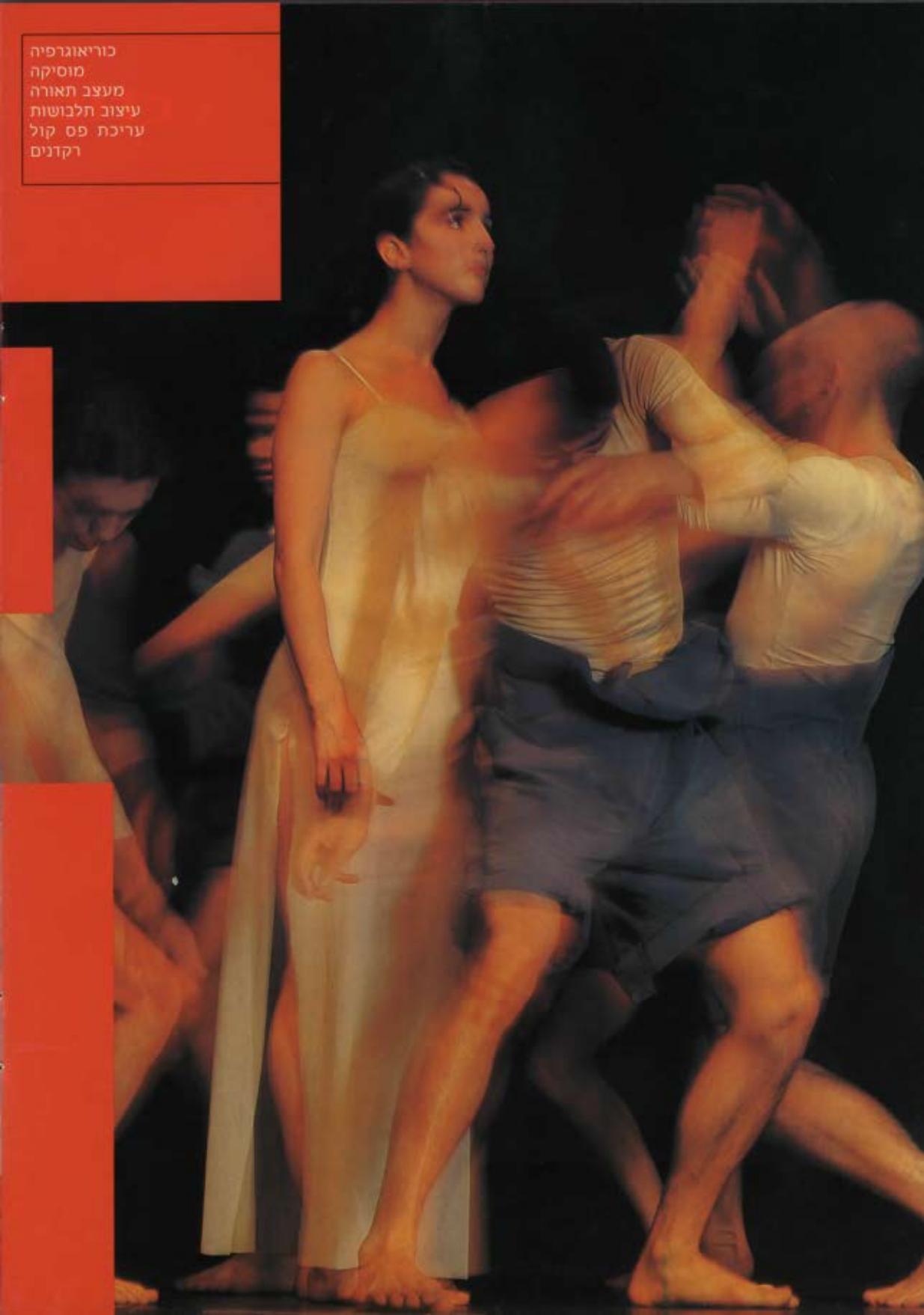
mod

'98



t stuff

כוריאוגרפיה
מוסיקה
מעצב תאורה
עיצוב תלבושות
עריכת פס קול
רקדנים



טרו סארינן

"אָבִי" מעוניין לגעת באבסורד שבסאוניות ושבתהליכי ההתרה. המנייע הזה

שגורם לנו לרצות את החושת הבעלויות והרכשות אחר-כך לפזרם. הכוונה

היא בהחלט לא רק לדברים חומריים. נקודת המוצא לעכודה של היा התחור

של סדרים, אליה יש להוסיף כפובן את הסגנון המזוהה של רקדני בת-שבע".

יושיפומי אינגו, מיכאל גטמן, קרן מלכית, עינת ניב,

ארי רותנבויג, יעל שנל.

"**אָבִי**" מעוניין לגעת באבסורד שבסאוניות ושבתהליכי ההתרה. המנייע הזה
שגורם לנו לרצות את החושת הבעלויות והרכשות אחר-כך לפזרם. הכוונה
היא בהחלט לא רק לדברים חומריים. נקודת המוצא לעכודה של היा התחור
של סדרים, אליה יש להוסיף כפובן את הסגנון המזוהה של רקדני בת-שבע".

טרו סארינן

Choreography
Music
Light Design
Costume Design
Sound Editing
Dancers

Tero Saarinen

Sonic Youth, Kiss My Jazz, Mogwai and others

Mikki Kunttu

Dalia Lider and Tero Saarinen

Frankiee Lievaart

Michael Getman, Yoshitumi Inao, Keren Malkit, Einat Niv,
Ari Rosenzweig, Yael Schnell.

"I'm interested in dealing with the absurdity of collecting and undoing.
That motive that makes us want to own and possess and then to undo things.
This is definitely not only about material things. The basis of my work is to
undo forms, together - of course - with the special style of the Batsheva
dancers"

Tero Saarinen

UN/DO IT/JX





ילדה גורפת, 1975. את תינוקת המקצועית רכשה איזבל Conservatoire Supérieur de Lyon ב-1993 היא הפסיפה ללהקת הבלט גןדי חאטורן ג'נבה ביחסול של ג'ודרי פרנגו ג'ונגדה נס כוריאוגרפים כרמי קיליאן ברפנסופר ברום, אחד מהרini ואחרים. איזבל הצעירה להקת בת-שבע ב-1996.

איזבל שאפו
Isabelle Chaffaud



ג'רומן מאייר
Jerome Meyer

ילד קופנהגן, 1971. ארי למד בבית הספר של המלט מלוסט הפטון, הוא עבר עם משפחתו הפנומינית שנקראתך, הבלט העירוני של מלמו ועם New Danish Dance Theater-הארד דאנציזונג הציגו פסטורף להקת המחול היקפית בשנת 1990 ולהקת מחול בת-שבע ב-1996.

اري רוזנץוייג
Ari Rosenzweig



ילדה חוףת, 1976. למדה מחל בענורובוטון של כפר סבא, במתוחן ובית הספר למלול של סת-הדר יעל חיטמן לאנסטובל בת-שבוע באוגוסט 1994 וללהקת בת-שבע ב-1996. כירום המוסיקה וישראל עטמיה.

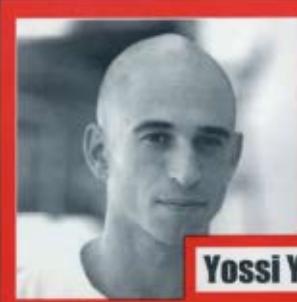
יעל שנל
Yael Schnnel



ילדה קויבק, קנדה. בילדותה למדה מחול קלאסו בכיתת הספר הלאומית של קנדה מחול מזרני למותה בתייסטרון המחול של פורונס. סגנונה הופיע כקידית בתיאטרון המחול של טוורנסון, להקת Dance Partout ו-Dance Makers. היא הגיעה לשדרה ב-1988 כהן לרקוד בת-שבוע סטוני טמיון כי על הרוקן לחיות ב-ב-זדי ככל האפשר, וכך יכולת להשתטא בסידר הסגנון האפשרי, מכך לאגד את ייחודה האשטי הוראת המחול, כי היא עוסקת באינטנסיבית מזיל 18, מודמת להרמונת תחום הראייה שלה בהבנת המחול. יצירות כוריאוגרפיה שלה הופיעו במסגרת

"מחל 95" ורמות מס' 700
במרכז סוזן דלל 1997

סוניה דאורליינס גוט
Sonia D'Orleans Juste



ヨシイ・ヤングマン
Yossi Yungman



ילדה, 1974, גדרה בתל-אביב במחזור מוהם עלה תלמה לין בגנטה לאנסטובל ליאת החסיפה לאנסטובל בת-שבע בשנות 1992 ולהקת בת-שבע ב-1994.

ליאת וייסבורט
Liat Waysbort



ילדה 1978, קון גדרה ברכונה ולמותה כסטודיו של בת-הדר עד גיל 13 במתוך שירותו הצבאי רקדת עם הכלט היישורי. לאחר שהגירה מארקוקה לתפקידם של אנסטובל בת-שבוע, ושותה אחר-כך להקת בת-שבוע,

קרן מלkit
Keren Malkit

ילידת ישראל, 1976. עדי חלה לדריך בגוף שש הוא בוגר מוגנת מהחול של תיכון אלון אולפני בת-הדר. עדי הופיע בשני לאנסטובל בת-שבוע בשנת 1993 וכעבור שנתיים הופיע להצטרוף להתקה בת-שבוע.

Adi Salant

עדי סלנט

יליד צפת, 1976. קולד-לוד חלה לדריך בגוף עשר והשכינה את לימודיה בקונסלבטוריון של פריז. לאחר שקיבלה מלגה מטעם הקונסלבטוריון של פריז, הצטרפה קלדר לאנסטובל בת-שבוע כ-1995 וב-1997 ללהקת בת-שבוע.

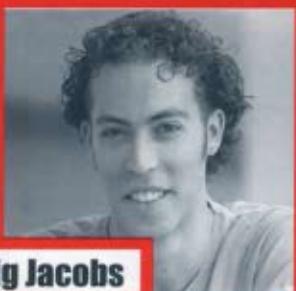
קלר-לוֹר ברטייה

Claire-Laure Berthier

יליד 1980, ווילס, ניו יורק. בוגר בית הספר לאמנויות נאפטון קולג' ליון. לאחר שנה לימוד בכות-הספר הלאומי למוחל בבודפשט הגיש לשוראל כ-1989, רידק עם להקת התיכון הקומיתית וכח-הדר. אז כוריאוגרפיה דואומע פיסר רומבוסט והופיע כבבסטורט דראם וקדום. ב-1992-1993 הצטרוף לאנסטובל בת-שבוע, וב-1994 התקבל להתקה בת-שבוע. כיום לחיות רקדן, קריין והוא טרояן כשבות השאהן.

קריג גיקובו

Craig Jacobs



יליד וושינגטון, 1978. למד מוחל בכות-הספר נוביאן ובבית הספר של להקת התיכון כח-הדר. הצטרוף לאנסטובל בת-שבוע אונטARIO 1995, וללהקת בת-שבוע 1996-1997.

邁克爾 格特曼

Michael Getman

יליד ישראל, 1976. שוי למד מוחל בת-הספר של להקת התיכון תיכון מיכאל, ותבצעה להתקה זו כ-1995. לאחר מכן באנסטובל בת-שבוע, שי-הצטרוף להתקה בת-שבוע כ-1997.

שי טמיר

Shai Tamir



יליד יפן, 1975. יושিমורה למד מוחל בקיוטו (יפן) וכשנים 1993 עד 1995 בבית הספר יונדה צ'אאר, שביפן. היה בוגר Nye Carte Blanche-ב-1995-1997, הוא תאריך ללהקת בת-שבוע בשנת 1997.

よしゆき イナオ

Yoshifumi Inao

ילידת ישראל, 1971. הצטרפה לאנסטובל בת-שבוע בשנות 1992-1993, ומשם בלהקת בת-שבוע תברון. בלהקת בת-שבוע.

עינת ניב

Einat Niv



יליד ישראל, 1970. בוגר כ"ט תיכון אסנזה תלמה ילין, בית הספר למוחל של כח-הדר משנת 1992 היה ורקן בבלט מוגנת אקלטן גראום של פרא כיחסונוף פיליאן. יגיב הצטרוף להתקה בת-שבוע בשנת 1996.

Յանִיב נָגָר

Յանִיב נָגָר



יליד ישראל, 1979. יוסי הוא בוגר תיכון האמונות בחדו' ולמד גם בחמתה לאחר שלוש שנים באנסטובל בת-שבוע. הצטרוף להתקה בת-שבוע כ-1997.

Յոּסִי בֶּרג

Yosi Berg



בואו הי' חלק מאמנו!

אווהדים, שוחרים ונאמנים

להקת מחול בת-שבע מזמין אתכם להצטרף לחוג האווהדים, השוחרים והנאמנים, ולסייע בהמשך הצלחתה!
אווהדים, שוחרים ונאמנים הם במרקם העשייה התרבותית והתומכת בה.

אווהדים, שוחרים ונאמנים

*נוהנים מכרטיסים למקומות ישיבה מובחרים

*ונוטלים חלק במגוון ארועים מיוחדים

*זוכים להנחות במסדות תרבות, בمسעדות ועוד

*הננים מעדכון שוטף על מופעי הלחקה וסירוריה בחו"ל

*מופיעים בפרסומי הלחקה

להקת בת-שבע מציעה שלושה סוגי חברות:

אווהדים - 2000 ש"ח ומעלה

שוחרים - 2800 ש"ח ומעלה

נאמנים - 3500 ש"ח ומעלה

לפרטים נוספים, התקשרו לבן-עמי עינב, מנכ"ל הלחקה

טלפון 03-5171471.

להקת בת-שבע מזינה לכל האווהדים, השוחרים, הנאמנים והחוtmpcs,
אשר לאו"א תחומיות, לא חומר יכול להפוך לפזר ולהוביל לקלחים
בכמ"ג כראע ובחוץ.

אווהדים, שוחרים וגאנטינס:
ישgal אחוף, פורה ארלאט, ריב ברעם, יפה פורה גרבניאן, דבורה
וחיטם טייטלבוים, ברוח פודסבדר, זוהר גאנטינס ויזמי ארכטלאן, פינה
ופני פגאל, שורה זפרה, מיכאל סלען, מרים פושקן אלונה, וחני
קלימן אווי ויזמי קפ, פילה ומי רחוב, שושנה וישראל שוקן, וכ
שרה מדובה.

מחנות וקיימות תומכתי// קמ' כל, טיגאל טווש בע"מ, קמ' חיל, קמ'
טפחים, ושראברט, טבע תעשיית פרטנסטייט בע"מ, קמ' קידום
מקבוצת בנק הפעלים, פעולות דיסקונט לתמיכת ויזאנט, רשת
שוקי זיקרי, לי קופר, קל' ביטוחיות, רמת, עלמ"א.

תודה מிஹות למשפחה דיל על תחומה לתקומת מכבת חדש
ללהקם כשותפם פרכו פון דיל.



תוכניה זו ירצה לדפוש לאחר השתלשלות האורוגים שסביר "פעמוני היובל". בעת בכת-שבע ממשיכים לעבוד, ליצור ולהופיע, אבל-קרה דבר. חברים, ובუיקר אנשים שאין אלו מכירים מתקשרים ושאלים כיצד יכול לעוזו.

אחד הדרכים היפות ביותר לעוזר לבת-שבע, לדעתו, היא לדאוג לרקדים - הגיבורים האמתיים של הפרשה, האנשים שהוראו לי ולרכבים אחרים את ה"אור בקפה המנהרה" כשהם הגיעו להתאפשר ולהופיע ב"פעמוני היובל".

כבר שניים שאנו מתריע על המזוקה האמיתית של הרקדים. משכורותיהם נמוכות והתנאים הסוציאליים שלהם מינימליים ביותר. אמנים נפלאים אלו, בrama הגבואה ביותר, עובדים סכיב השען בצעינות ובהתמסרות, נמצאים בדרכים בארץ ובחול' אף אינם "גומרים את חודש" ואני מסוגלים לחסוך לעתים.

בימים אלה אני מוקם קרון לרקדים אשר מטרתה לעוזר להם במצבם הפידייה בהווה, ובמיוחד בעתיד כאשר יעדמו בפני פרישה והסבה מקצועית שאצל רקדנים היא בגיל צער מאד והואמשמעותי במיוחד. אני אישית תורם \$10,000 לקרון, ייר' הוועד המנהלה, רוני קלימן, הצעיר אליו ותורמת זהה ואני פונה אליכם להצטרף ולתרום כל סכום אפשרי.

קרן לרקדי בית-שבע

תרומות יש לשולח להקת מחול בת-שבע,

רחוב יהיאל 6, ת"א 65149 - עברו "קרן לרקדים".

קבלת ופטור לצרכי מס ישלחו אליכם בתודה.

אני מבטיח אישית שככל התורמה יועברם במלאם לשיפור איכות חייהם של הרקדים. הקמת הקרן בסיווע "עלמא" 2 - מרכז ייעוץ ופיתוח משובים למוסדות תרבותות".

בברכה

אהוד נהרין

להקת מחול בית-שבע

מנהל אמנות: אהוד נהרין מנהל כללי: בן-עמי עיבב משנה למנהל אמנות: נעמי בלוך פורטיס מנהל שיוק: גיל אדרתי מנהלת סיורים: תמי לוטן מזכירת הלהקה: אוית גילת מנהל חשיבות: שי ברנסטיין מחלקת מכירות: הילה ג'מילי-קלמן, שירה ברוקנר,

מנהל הפקה: עירית שטרום מנהל טכני: ינקה סוסיה מנהלת חציג: אריריס בובשובי חשמלאי ראש: גדי גליק קוֹל: פאנקי ליוורט מנהלת מתפרה: דליה לידר תפורה ומלבישות: שושי אור-לביא, קסיה גונצ'רוב, אוולגה צבטקוב, נירית בכון.

להקת בת-שבע // מנהלות חזות: סנדורה בראונן, מאורי קג'וואודו
רקדנים: יושיפומי איניאו, יוסי ברג, קליל-לו ברוטה, מיכאל גטמן, קריג' ג'יקובס, סוניה ד'אורוליאנס ג'סט, ליאת ויסברוט,
שי טמיר, יוסי יונגןמן, ג'רום מאיר, קרן מלכית, ייבג נגר, עינת ניב, עדי סלנט, ארי רחנצוויג, איבבל שאפו, יעל שנל.

אנסמבלי בת-שבע // מרכז האנסמבל אל-דין מנהיים מנהלת חזות: אלה ישראלי מנהל טכני: מוטי קצב חשמלאי ראש:
אייצק אסלון // רקדנים: מיכאל אלמוג, יIRON ברמן, ג'רמי ברנהיים, צחי דהן, מיה וייר, מתן זמיר, ענבל יעקובי, רוני נמר,
איתמר סהר, נעה צק, מאמי שמידק, חגי שירזקי.

מורוה להקות: אלכסנדר אלכסנדרוב מורת להקות אורחות: רוחלין סובל-קסל פסנתרנית: אסתר ריטנר פיזיוטרופיסטית:
בני אלון מכון כשר: דורו ת'יחסי ציבור: אורה לפידות צלט: גדי דגון מבקר פנים: יוסי קראום סיורים בinalgומים:
מולטי מדיה בע"מ.

עוד מנהל // נשיא כבוד: ביל סטרום יוּרָה: רוני קלימן מועצה ציבורית // יוּרָה: פרופ' מיכאל סלע חברי המועצה: ישראל אחירוני, מירה אידלס, עדי אמרואן, עירד דוד אפרתי, יורם בליזובסקי, חנן בן-יהודה, דני גילרמן, בני גל-עד*, יצחק גור,
גוזdeck גרא, נחמה דגן, נאות דיסנץ'יק*, דליה הורוביץ, אייר ורד, מירה זכאי*, מיכה טלי*, מיקי ירושלמי, נילי כהן*, רוני
כהן, עדי לוי, ברונו לנדברג, חנה מרון, יוסי ניצני*, זאב סוקולובסקי, ביל סטרום, צבי פולג, אילן פיבקו*, דר' ציונה פולד*, דן פרופר, ליסה פריס-פריד, ליאון קופלר, רוני קלימן*, דני קרוון, רני והב, נורברט רובינשטיין, לני רקנאטי*. (*חברי
הoved המנהלה)

להקת בת-שבע נתמכת על-ידי משרד החינוך והתרבות, המנהל לתרבות ותרבות תל-אביב - יפו.
אנסמבלי בת-שבע נתמך על ידי קרן תרבות אмерיקה-ישראל, חברת טבע תעשיות פרמצביות בעמ', חברת רמט, עמותת
עלמא".

מושכן של להקת מחול בת-שבע ואנסמבלי בת-שבע במרצד סוזן ושל מחול ותיאטרון, רה' יהיאל 6, נוה צדק, תל-אביב.

Shuki Zikri יאנשטיין

בעיצוב שיער כמו בmphol משמשים דמיון, יצורתיות וסגנון

אישי, כלים בידי האמן לפיענוח הוויה האנושית וביטוייה

כיצירה אומנותית מורתקת.

שוקי זיקרי ולהקת בת שבע יחויבו במהלך העונה הקרובה

להעשרה החוויה היוזואלית במופעי הלהקה.

עיצוב השיער, התאורה, הקולות, הצללים והתלבושים

יווצרים הרמוניים עיצוביים מרגשת המשתלבת בתנועות

הרקדים ומשלימה את המסרים האומנותיים.

תרבותות זה בטבע שלנו

טבע, חברת התרבות המוביילה בישראל, משלבת מצוינות
בפיתוח מדעי ויצור באיכות בלתי מתאפשרת עם השקעת
מאזינים לשיפור איכות הסביבה והחיים בישראל.
כחך ממאציה אלה, נותנת טבע יד לקידום האמנות
והתרבות בישראל.



מאות אלפי
מוזיאונים,
గלריות
ותיאטראות
ברחבי העולם
אומרים כן
למאסטרקארד
שלך.



yes MasterCard



כל העולם אומר לך